

ACTA NÚMERO CINCUENTA Y OCHO.- En la sala de sesiones de la Alcaldía Municipal de la ciudad de Zacatecoluca, a las ocho horas del día veinte de noviembre del año dos mil trece. **sesión Ordinaria**, convocada y presidida por el Alcalde Municipal, Doctor FRANCISCO SALVADOR HIREZI MORATAYA; con la asistencia de los señores miembros del Concejo: Síndico Municipal, Profesor Manuel Antonio de Jesús Carballo González; Regidores Propietarios del primero al décimo, por su orden: Osgualdo Arturo Moreno; Santos Raquel

Sarmiento Ayala; Tito Diómedes Aparicio, Alma Gladis Sosa de López, Denny Alexander Chicas Cárcamo, Zorina Esther Masferrer Escobar, Oscar Moreno Rodríguez, Josefa Gil de Valdez, Julio Andrés Soto, Reina Isabel Reyes. Regidores Suplentes: Ever Stanley Henríquez Cruz, Vilma Jeannette Henríquez Orantes, Frank Reynaldo Alvarado Alfaro y Lisseth Antonieta Ramos de Sánchez, así como la asistencia del Secretario del Concejo Municipal, Licenciado Juan Carlos Martínez Rodas.- Habiéndose comprobado el quórum que establece el Art. 41 inciso 2º del Código Municipal, es declarada abierta la sesión por el Alcalde Municipal Doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, dando inicio con la lectura del acta anterior, la cual fue aprobada en todas sus partes y firmada. Acto seguido, rindieron sus informes el Alcalde Municipal y Síndico Municipal; de igual manera, lo hicieron las Comisiones Municipales. A continuación se procedió a la discusión y emisión de los acuerdos siguientes: **ACUERDO NÚMERO UNO.-** El Concejo Municipal, **CONSIDERANDO.-** Que ante solicitudes presentadas, por partes interesadas en las que solicitan la Reposición de Partida de Nacimiento de conformidad al Art. 56 y 57 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y de los Regímenes Patrimoniales del Matrimonio; **II.-** Que habiéndose comprobado la circunstancia de hallarse las Partidas total parcialmente deterioradas, siendo ilegibles los datos esenciales como nombres y fechas, por así hacerlo constar en Acta asentada por la **Registradora del Estado Familiar, Licenciada Reyna Candelaria Calero de Alvarado;** **III.-** Que la falta de Partida de Nacimiento de los inscritos, les ocasiona problemas para probar su estado familiar y demás Trámites Legales; **POR TANTO,** con base a los considerandos anteriormente expuestos, y en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y de conformidad a los artículos 56 y 57 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y de los Regímenes Patrimoniales del Matrimonio, **ACUERDA:** a) Reponer las inscripciones de las Partidas de Nacimiento de:

01.- **SARA MARLENE CHACÓN JIMENEZ,** quien nació en cantón Azacualpa de esta jurisdicción, el día veintiuno de Febrero de mil novecientos setenta y cinco, siendo hija de Ramona Chacón y Mario Antonio Jiménez.

02.- **ALBERTO ANTONIO,** quien nació en barrio San José de esta ciudad, el día quince de noviembre de mil novecientos noventa y cinco, siendo hijo de Rosa Miriam Hernández Rivera y Pablo Antonio Reyes.

03.- **GERMAN JEOVANNY GONZALEZ ALVARADO,** quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día diecinueve de octubre de mil novecientos setenta y cinco, siendo hijo de Gerardo González y de Griselda Alvarado.

04.- **JUAN FRANCISCO GOMEZ,** quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día trece de mayo de mil novecientos setenta y cuatro, siendo hijo de Alicia Francisca Gómez.

05.- **DAVID STANLEY LOVATO GUZMAN,** quien nació en cantón Penitente Arriba de esta jurisdicción, el día nueve de mayo de mil novecientos ochenta y nueve, siendo hijo de Edith Virginia Lovato López y José Eczequiel Guzmán.

- 06.- **URANIA NOHEMY MARTINEZ ALVAREZ**, quien nació en barrio El Carmen de esta ciudad, el día dieciséis de mayo de mil novecientos setenta y cinco, siendo hija de María del Carmen Martínez y José Atilio Álvarez.
- 07.- **GLORIA LETICIA ESCALANTE HERRERA**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día tres de abril de mil novecientos sesenta y nueve, siendo hija de Francisca Escalante y José Virgilio Herrera.
- 08.- **GERARDA MARLENE ROQUE MONTANO**, quien nació en cantón El Ámate de esta jurisdicción, el día dieciséis de octubre de mil novecientos sesenta y nueve, siendo hija de Marina Roque y Pablo Antonio Montano.
- 09.- **JOSE FRANCISCO SANTANA**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día veinticinco de abril de mil novecientos setenta y cuatro, siendo hijo de Ángela Santana.
- 10.- **MAURICIO BALTAZAR ALFARO GONZALEZ**, quien nació en cantón San Faustino de esta jurisdicción, el día dieciocho de mayo de mil novecientos setenta y tres, siendo hijo de Flor de María Alfaro y José Dolores González.
- 11.- **VICTORIA DEL CARMEN MUÑOZ DOMINGUEZ**, quien nació en barrio El Calvario esta ciudad, el día tres de junio de mil novecientos setenta y cinco, hija de José Gabriel Muñoz y de Victorina Domínguez.
- 12.- **SANDRA LEONOR CHORRO MARTINEZ**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día veintiséis de septiembre de mil novecientos setenta y uno, hija de Adolfo Chorro Ramírez y Margarita de La Cruz Martínez.
- 13.- **FELICITAS RIVERA**, quien nació en cantón El Espino de esta jurisdicción, el día veintiocho de enero de mil novecientos cincuenta y cuatro, siendo hija de Graciela Rivera.
- 14.- **FELIX RAMON KREITZ ABARCA**, quien nació en cantón San Francisco Los Reyes de esta jurisdicción, el día quince de mayo de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo hijo de Dayssi Esperanza Abarca y Alejandro Kreitz.
- 15.- **MIGUEL ANGEL MORALES FLORES**, quien nació el día nueve de enero de mil novecientos noventa, hijo de Tomasa de Los Ángeles Flores Villalobos y Santiago de Los Ángeles Morales.
- 16- **MARIO ERNESTO AGUILAR COTO**, quien nació en cantón El Socorro de esta jurisdicción, el día catorce de noviembre de mil novecientos setenta, siendo hijo de María Aydee Coto y Pedro Aguilar.
- 17.- **EDWIN MANRIQUE RIVERA**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día quince de septiembre de mil novecientos setenta y cuatro, siendo hijo de Ana Gladis Rivera.
- 18.- **FEBE MARITZA MARTINEZ HERNANDEZ**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta ciudad, el día veintisiete de junio de mil novecientos noventa, siendo hija de Carlos de Jesús Martínez Merino y de Berta Lidia Hernández.

19.- **WILLIAM ROLANDO BOLAÑOS CASTRO**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día veintinueve de junio de mil novecientos setenta y seis, siendo hijo de César Augusto Bolaños y de Silvia Gertrudis Castro.

20.- **EUGENIA IDALIA PINEDA**, quien nació en barrio El Centro de esta ciudad, el día quince de noviembre de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo hija de Cristina Pineda.

21.- **MARIA ANTONIA ROMERO**, quien nació en cantón El Socorro de esta jurisdicción, el día catorce de junio de mil novecientos sesenta y nueve, siendo hija de Emelina Romero y Nicolás Gómez.

22.- **REINA ISABEL AZUCENA**, quien nació en cantón Liévano de esta jurisdicción, el día veintinueve de noviembre de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo hija de Gabino Azucena y Josefa Meléndez.

23.- **KARLA MARICELA LOZANO HERNANDEZ**, quien nació en barrio San Sebastián de esta ciudad, el día treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta y nueve, siendo hija de Jorge Alfredo Lozano Cabezas y de Marta Aracely Hernández.

24.- **SUSANA ILEANA RAMIREZ**, quien nació en el hospital Santa Teresa de esta jurisdicción, el día veintiséis de febrero de mil novecientos setenta y cuatro, siendo hija de Blanca Rosa Ramírez.

b) Se Ordena a la Licenciada **Reyna Candelaria Calero de Alvarado**, Registradora del Estado Familiar, **REPONGA** las Partidas de Nacimiento de las personas antes relacionadas, de conformidad a las disposiciones anteriormente citadas y tomando como documento base para la Reposición, los que para tales efectos señala el Art. 57 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y de los Regímenes Patrimoniales del Matrimonio; según el caso, documento que será agregado a los expedientes respectivos. Certifíquese el presente Acuerdo y remítase a la **Registradora** del Estado Familiar para los efectos legales consiguientes. **COMUNÍQUESE.**

ACUERDO NÚMERO DOS.- Vista la solicitud, presentada por el Doctor Raúl Pineda Díaz, director de Hospital Nacional “Santa Teresa”; el Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere la Ley; **ACUERDA:** a) aprobar la solicitud presentada; b) Autorizar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), la contratación de un bus, para transportar a empleados del referido Hospital, quienes se trasladaran a una **Reunión Educacional para los Empleados de Sector salud**, la cual se realizara el día veintidós de noviembre de dos mil trece, en la Plaza Gerardo Barrios, en San Salvador, saliendo desde las 15:00 horas en adelante. El gasto tendrá como fuente de financiamiento la cuenta denominada: “**Municipalidad de Zacatecoluca, Fondo General Municipal**”. **COMUNÍQUESE.** **ACUERDO NÚMERO TRES.**- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confieren los Art. 203 y 204 ordinal primero de la Constitución de la República; 3 numeral 1, 32 y 35 del Código Municipal; **ACUERDA:** a) Autorizar en esta fecha la emisión del Decreto N° 9 - 2013 correspondiente a la **ORDENANZA TRANSITORIA DE EXENCIÓN DE INTERESES Y MULTAS PROVENIENTES DE DEUDAS POR TASAS E IMPUESTOS A FAVOR DEL MUNICIPIO DE**

ZACATECOLUCA; la cual entrará en vigencia, ocho días después de su publicación en el Diario Oficial; **b)** Autorizar la cantidad de **CIENTO DIECINUEVE 70/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$119.70)**, de la cuenta denominada: Municipalidad de Zacatecoluca, Fondo General Municipal, a favor del Licenciado Juan Carlos Martínez Rodas, Secretario Municipal; en concepto de pago de la publicación del Decreto precitado. El gasto se aplicará al código 54313 del Presupuesto vigente y se comprobará como lo establece el artículo 86 inciso segundo del Código Municipal.- Autorizar al Tesorero Municipal, para que emita el cheque, que deberá ser liquidado con factura. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO CUATRO.**- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal **ACUERDA: a)** Autorizar a la Jefe Interina de la Unidad de Adquisiciones y contrataciones Institucional (UACI), VERÓNICA LISETH SALINAS RODRÍGUEZ, para la adquisición de tres sellos oficiales: **1°** de la Subgerencia de Desarrollo Territorial; **2°** sello de la Secretaría Municipal; **3)** Sello de Registradora del Estado Familiar; y **4)** de la Registradora Auxiliar del Estado familiar. **b)** Se autoriza a **IMPRESA ORANTES**, para la elaboración de los sellos mencionados, con base en el diseño que se le presente. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO CINCO.**- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confieren los Arts. 86 y 91 del Código Municipal, **ACUERDA: a)** Autorizar la erogaciones de **OCHO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$8,000.00)**, a favor del señor JAIME EDUARDO SANTAMARÍA, propietario de la empresa Color Electrónico, en concepto de pago por elaboración de la revista de los festejos patronales 2013; **b)** Autorizar al Tesorero Municipal, efectuar el pago de la forma siguiente: anticipo del 30% en concepto de anticipo por \$2,400.00, y el restante 70% contra entrega del producto; teniendo como fuente de financiamiento la cuenta destinada a la ejecución del Proyecto denominado: “Festejos Patronales 2013. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO SEIS.**- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere la Ley, **ACUERDA:** Autorizar el préstamo interno de **CINCUENTA MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$50,000.00)**, de la cuenta número: **00150139603**, denominada: **MUNICIPALIDAD DE ZACATECOLUCA, FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL 75%**, hacia la cuenta número: **00150139590**; denominada: “**ALCALDÍA MUNICIPAL DE ZACATECOLUCA: FONDO GENERAL MUNICIPAL**”, por no disponer de los fondos en este momento para solventar obligaciones inherentes a la planilla del personal de la Municipalidad, correspondiente al mes de noviembre de dos mil trece; debiendo reintegrar la cantidad prestada, en el mes de diciembre de dos mil trece, Ordenar al Tesorero Municipal, realizar la operación financiera correspondiente. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO SIETE.**- Visto el memorándum firmado por el Síndico Municipal, en el cual solicita que el Auditor Interno revise las bonificaciones otorgadas al personal que labora en la Unida de Registro y Control Tributario; el Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere la Ley, **ACUERDA: a)** Dar por recibido el memorándum de fecha once de noviembre del presente año, presentado por el Síndico Municipal, Profesor

Manuel Antonio de Jesús Carballo González, en el cual solicita la revisión de la bonificación otorgada en favor de los empleados que laboran en la Unidad de Registro y Control Tributario de esta Administración Municipal; dicha bonificación fue autorizada en acuerdo municipal número quince, asentado en el acta de la sesión extraordinaria número cuarenta y siete de fecha once de septiembre de dos mil trece; **b)** Remitir el memorándum y documentación adjunta a la Unidad de Auditoría Interna, para que se emita opinión técnica, tal como lo solicita el Síndico Municipal.

COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO OCHO.- El Concejo Municipal, haciendo uso de sus facultades en materia de delegación administrativa; de conformidad al Art. 50 numeral 3 del Código Municipal, **ACUERDA: DELEGAR LA FIRMA DE LOS VALES DE COMBUSTIBLE**, en el marco del contrato de “SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE Y LUBRICANTES POR MEDIO DE VALES PARA USO DE LA ALCALDÍA MUNICIPAL DE ZACATECOLUCA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ”, resultante de la Licitación Pública con referencia LP 01/2013-AMZ, y su prórroga si la hubiere, al Licenciado **MAURICIO ENRIQUE VILLATORO ÁLVAREZ**, Secretario de Despacho de la Unidad de Despacho Municipal, de esta Administración Municipal. El período de la delegación iniciará el día veintiséis de noviembre de dos mil trece y finalizará al vencer el plazo del contrato y su prórroga si la hubiere, asumiendo de manera exclusiva la responsabilidad derivada del cumplimiento de dicha facultad, de conformidad al Art. 50 del Código Municipal. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO NUEVE.**- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Art. 207 inciso cuarto de la Constitución de la República, **ACUERDA: a)** Aprobar la Carpeta Técnica del proyecto “**FESTEJOS PATRONALES 2013**”, presentada por la Unidad de Proyectos, por contener las especificaciones técnicas y presupuesto, por un monto total de ciento cincuenta y dos mil 96/100 dólares de los Estados Unidos de América (**\$152,000.96**); **b)** Autorizar al Tesorero Municipal, señor Juan Carlos Martínez López, para que de la cuenta denominada: **MUNICIPALIDAD DE ZACATECOLUCA, FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL 75%**, solicite al **BANCO PROMERICA** Agencia Zacatecoluca, la apertura de cuenta corriente específica, para la inversión de los fondos FODES, en la ejecución del proyecto denominado: “**FESTEJOS PATRONALES 2013-2**”; con una cantidad inicial de **DIEZ MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$10,000.00)**, y se incrementará por medio de depósitos en el transcurso de duración del proyecto, según la necesidad en la ejecución del mismo, hasta el monto total de las partidas que se financiarán con fondos FODES de la Carpeta Técnica aprobada; **b)** Nombrar refrendarios de la cuenta corriente cuya apertura se solicita, al Alcalde Municipal Doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya y Concejales Oscar Moreno Rodríguez y Julio Andrés Soto. Todo cheque deberá llevar como mínimo dos firmas, siendo indispensable en todo cheque la firma del señor Juan Carlos Martínez López, Tesorero Municipal. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO DIEZ.**- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública LACAP; **ACUERDA: a)** Contratar al Señor **LEONEL WALBERTO MENJIVAR**

MONTOYA, con Documento Único de Identidad número: 02464448-6 y Número de Identificación Tributaria: 0709-261067-101-0, en su calidad de Representante Legal del grupo salvadoreño: **“SONORA DE ORO”**; quien amenizara El tradicional **“BAILE DEL CANASTO”**, en tres set musicales de una hora cada una, a partir de las nueve de la noche, evento a realizarse el día catorce de diciembre de dos mil trece, en el marco de los Festejos Patronales 2013, por un monto de **DOS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,200.00)**; **b)** Autorizar al Alcalde Municipal, doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, para que en nombre y representación de este Concejo, firme el contrato respectivo; **c)** Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectué un primer pago de SEISCIENTOS SESENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$660,00), al firmar el contrato y un segundo pago de MIL QUINIENTOS CUARENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$1,540.00), dos horas antes de finalizar la presentación artística; con cargo a la cuenta específica, del Proyecto denominado: **“FESTEJOS PATRONALES 2013”**, dispensando la retención de Renta por ser artista nacional y se comprobará el gasto conforme lo establece el Art. 86 inciso segundo del Código Municipal.- **COMUNÍQUESE.- ACUERDO NÚMERO ONCE**.- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública LACAP; **ACUERDA: a)** Contratar a la Señorita **CLAUDIA CECILIA MELÉNDEZ MONTALVO**, con Documento Único de Identidad número: 01693684-5 y Número de Identificación Tributaria: 0512-020872-101-5, en su calidad de Representante del grupo salvadoreño: **“ORQUESTA INTERNACIONAL CASINO”**; quien amenizara: **“EL FESTIVAL HAWAIANO”**, en tres set musicales de una hora cada una, evento a realizarse el día veintiuno de diciembre de dos mil trece, a partir de las doce del mediodía hasta las cinco de la tarde, en el marco de los Festejos Patronales 2013, por un monto de **DOS MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,600.00)**; **b)** Autorizar al Alcalde Municipal, doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, para que en nombre y representación de este Concejo, firme el contrato respectivo; **c)** Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectué un primer pago de anticipo de **SETECIENTOS CINCUENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$750.00)**, al firmar el contrato y un segundo pago de **MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$1,850.00)** al finalizar la presentación artística; con cargo a la cuenta específica, del Proyecto denominado: **“FESTEJOS PATRONALES 2013”**, dispensando la retención de Renta por ser artista nacional y se comprobará el gasto conforme lo establece el Art. 86 inciso segundo del Código Municipal.- **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO DOCE**.- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública LACAP; **ACUERDA: a)** Contratar al Señor **MANUEL ANTONIO GUILLEN MORENO**, con Documento Único de Identidad número: 03150113-6 y Número de Identificación Tributaria: 0511-210961-002-5, en

su calidad de Representante del grupo salvadoreño: **“ORQUESTA NUEVA SANGRE MORENA”**; quien amenizará con tres sets de una hora cada una, en el Festival de cierre, facilitando además de música bailable gratis en los recesos, el evento se realizara el día veintiocho de diciembre de dos mil trece, en el marco de los Festejos Patronales 2013, por un monto de **DOS MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,600.00)**;

b) Autorizar al Alcalde Municipal, doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, para que en nombre y representación de este Concejo, firme el contrato respectivo; **c)** Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectué un primer pago de anticipo de **SEISCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$600.00)**, al firmar el contrato y un segundo pago de **DOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,000.00)** al finalizar la presentación artística; con cargo a la cuenta específica, del Proyecto denominado: **“FESTEJOS PATRONALES 2013”**, dispensando la retención de Renta por ser artista nacional y se comprobará el gasto conforme lo establece el Art. 86 inciso segundo del Código Municipal.-

COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO TRECE.- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública LACAP; **ACUERDA: a)** Contratar a la Señorita **DIANA VERÓNICA RODRÍGUEZ PREZA**, con Documento Único de Identidad número: 03967000-2 y Número de Identificación Tributaria: 0608-110888-103-0, en su calidad de Representante del grupo salvadoreño: **“SONORA DINAMITA”**; quien amenizara la recepción de la Reyna de los Festejos Patronales de Zacatecoluca, con una duración de tres horas la agrupación y dos horas de música disco, evento a realizarse el día once de diciembre de dos mil trece, en el marco de los Festejos Patronales 2013, por un monto de **DOS MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,600.00)**; **b)** Autorizar al Alcalde Municipal, doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, para que en nombre y representación de este Concejo, firme el contrato respectivo; **c)** Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectué un primer pago de 30%, al firmar el contrato y un segundo pago del 70%, al finalizar la presentación artística; con cargo a la cuenta específica, del Proyecto denominado: **“FESTEJOS PATRONALES 2013”**, dispensando la retención de Renta por ser artista nacional y se comprobará el gasto conforme lo establece el Art. 86 inciso segundo del Código Municipal.-

COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO CATORCE.- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública LACAP; **ACUERDA: a)** Contratar a la Señorita **DIANA VERÓNICA RODRÍGUEZ PREZA**, con Documento Único de Identidad número: 03967000-2 y Número de Identificación Tributaria: 0608-110888-103-0, en su calidad de Representante Legal del grupo salvadoreño: **“SONORA MAYA”**; quien amenizará por cinco horas, tres horas de la agrupación y dos horas de música disco, en el evento del día de los militares, que se llevara a cabo en el Destacamento Militar N° 9, evento a realizarse el día veinte de diciembre de dos mil trece, en el marco de los Festejos Patronales 2013, por un monto de **DOS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS**

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,200.00); b) Autorizar al Alcalde Municipal, doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, para que en nombre y representación de este Concejo, firme el contrato respectivo; **c)** Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectué un primer pago de 30%, al firmar el contrato y un segundo pago del 70%, al finalizar la presentación artística; con cargo a la cuenta específica, del Proyecto denominado: **“FESTEJOS PATRONALES 2013”**, dispensando la retención de Renta por ser artista nacional y se comprobará el gasto conforme lo establece el Art. 86 inciso segundo del Código Municipal.- **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO QUINCE.-** El Concejo Municipal, en el marco del “PLAN DE ACCIÓN PARA IMPULSAR LA RENOVACIÓN URBANA Y EL ORDENAMIENTO DEL SECTOR COMERCIAL EN EL CENTRO HISTÓRICO DE ZACATECOLUCA”; en uso de sus facultades legales, **ACUERDA:** **a)** Adjudicar a título de arrendamiento, por TRECE MESES a partir del uno de diciembre de dos mil trece, puestos en las plazas comerciales “Milagro de la Paz”, “Las Américas”, “Perpetuo Socorro” y “Anastacio Aquino”, a los comerciantes que actualmente ocupan la primera avenida norte de esta ciudad; siendo los siguientes:

NOMBRE DEL COMERCIANTE		DUI
1.	PATRICIA MARGARITA CASTILLO DE PORTILLO	02215874-8
2.	CATALINA PORTILLO GONZALEZ	00132604-3
3.	MARÍA ENMA GONZALEZ VDA DE PORTILLO	01447910-6
4.	ROSA RAQUEL ROMERO	02416034-3
5.	ROXANA NATALI MALDONADO GOMEZ	03478614-1
6.	MARÍA ISABEL MORALES DE ROMERO	02777370-5
7.	MARÍA CECILIA ESCOBAR AYALA	03512643-3
8.	MARTA JULIA CARRILLO DE CAÑAS	02430448-4
9.	ELSA MIRIAM LOVATO DE URQUILLA	00730139-2
10.	ALMA MARINA LOVATO DE HERNÁNDEZ	01032711-1
11.	CONCEPCIÓN DE MARÍA MARIN	02767202-2
12.	MARINA DEL CARMEN PORTILLO	01371765-8
13.	HÉCTOR ANTONIO LARA/LUZ MARINA DE LARA	02451003-5
14.	ODILIA LISSETH GONZALEZ ROMERO	03641396-4
15.	LUZ DEL CARMEN MARTÍNEZ PORTILLO	00269612-4
16.	CONSUELO GUZMÁN VDA. DE RAMIREZ	00382856-2
17.	EDIT MARGARITA GALVEZ CARRANZA	03038025-2
18.	NORMA ANGELA CASTILLO DE PALACIOS	01807222-3
19.	JOSEFA MARGARITA GONZALEZ DE VILLALTA	00920356-6
20.	DALILA CARRILLO	02347880-8
21.	ANA CELINA SARAVIA	02372308-3
22.	FLOR DE MARÍA MEJIA DE GALLEGOS	03286202-2
23.	IDALIA ELIZABETH MIRANDA DE RUIZ	01216367-8
24.	SILVIA MELANY VALENCIA DE TREJO	02552605-5
25.	MARTHA ROSA GONZÁLEZ	01633888-5
26.	MÁRIA BERTA CASTILLO GRANDE	02152565-9
27.	ELSI DEL CARMEN ALFARO VILLATORO	02741297-7
28.	MARÍA EVELIA LAINEZ DE VASQUEZ	019595531-3
29.	JOSEFA DOLORES ALFARO GONZÁLEZ	02037145-5
30.	DOMINGA RODRÍGUEZ DE MERINO	01784817-6
31.	EUSEBIA DEL CARMEN VELASCO MACHADO	03468116-3

32.	MARÍA ARACELY PARADA	01049672-4
33.	ROSA MIRIAM IRAHETA PORTILLO	01978687-5
34.	JUANA RIVERA DE CORNEJO	00916682-9
35.	JOSE DANIEL VELASQUEZ GRANADOS	02715300-2
36.	IRMA YESSSENIA MERCADO GONZALEZ	04062110-5
37.	CONCEPCIÓN RODRÍGUEZ	01160737-8
38.	ALBA LILIAN RIVAS	03416791-5
39.	GUILLERMO RODRIGUEZ	01667208-5
40.	FLOR DE LOS ANGELES MARTÍNEZ HENRIQUEZ	01277020-5
41.	MARIA LUCIA PALACIOS DE ALVARADO	02662258-7
42.	MARÍA AMELIA HERNÁNDEZ	00580656-6
43.	BLANCA MARLENE AVALOS	02778357-2
44.	FRANCISCA ANTONIA GRANADOS	02441036-6
45.	MARÍA JULIA FUENTES	02974859-4
46.	ANA MIRIAM LOVATO HERNÁNDEZ	03083138-4
47.	MARTHA RAMIREZ	01466678-7
48.	JUANA HENRIQUEZ DE LA CRUZ	02230284-2
49.	ERIKA YESSSENIA GOMEZ RIVAS	03878526-0
50.	MAIDELIN XIOMARA RIVAS	04895889-9
51.	CECILIA ISABEL BONILLA DE LÓPEZ	02913809-0
52.	ANA LEONOR MERINO DE RAYMUNDO	02863206-7
53.	ROSA ELÍA ORTIZ	02195405-2
54.	ANA ELSY GARCÍA SANCHÉZ	01261707-5
55.	JUANA DE LOS ANGELES JAIMEZ DE APARICIO	01309146-8
56.	MARÍA JULIA GARCÍA	02031624-3
57.	SANTOS SARAVIA DE LEMUS	03175692-7
58.	BERTILA DEL CARMEN GONZALEZ DE RODRIGUEZ	02947540-0
59.	MARINA DE JESUS RIVAS LOVATO	02128265-9
60.	MARIA SANTOS DOMINGUEZ PANAMEÑO	02923433-3
61.	MARÍA MAGDALENA HERNÁNDEZ VDA. DE CERON	02745274-9
62.	MARÍA DEL CARMEN MERINO	02770408-1
63.	MARÍA BERTA LAINEZ MIJANGO DE MARTÍNEZ	01043035-4
64.	DOLORES GONZALEZ CUBÍAS	01772567-9
65.	ROSA CANDIDA MIJANGO	01097831-0
66.	FERNANDO ARISTIDES MENDOZA NOLASCO	02742974-6
67.	CARMEN GONZALEZ DURAN	02848742-0
68.	ROSA GLADYS RIVAS LÓPEZ	02623188-1
69.	SANDRA LIDIA VASQUEZ DE MIJANGO	02980074-4
70.	FRANCISCA ANTONIA HERNÁNDEZ	03066183-6
71.	MARIA CATALINA PERDONO	01564891-0
72.	MARÍA ISABEL LAINEZ DE MARTÍNEZ	03064611-1
73.	ANA JILMA LÓPEZ DE LEÓN DE LA CRUZ	03297554-0
74.	JOSE CONRADINO LÓPEZ MENA	02355453-1
75.	MARÍA ESPERANZA GUARDADO DE CHICAS	
76.	RITA ELENA ALAS DE PINEDA	00417830-0
77.	CARMEN ARACELY GUEVARA DE MORALES	04937557-3
78.	CONSUELO ORTIZ DE CAÑAS	00012454-5
79.	MARÍA TELMA GONZÁLEZ	00449809-3
80.	CONCEPCIÓN DEL CARMEN HENRÍQUEZ DE REYES	00250450-5
81.	FRANCISCA GONZÁLEZ VDA DE CASTRO	02701255-7
82.	MARÍA AURELIA ORANTES TURCIOS	01163957-9

83.	ANA MARÍA VÁSQUEZ LAINEZ	01298557-5
84.	MARTA ADELA CHACON	00091986-9
85.	REINA ISABEL RENDEROS CERROS	04131073-1
86.	REINA GLADIS QUINTANILLA DURÁN	02536895-2
87.	MARÍA HERMINIA DÍAZ MORENO	02942842-9
88.	MARÍA JUANA MORALES HERNÁNDEZ	02331890-1
89.	VICTOR MANUEL COTO	02164917-8
90.	MARÍA EVA CLIMACO	00871648-5
91.	MARÍA JUANA MORALES BARRERA	01067266-7
92.	DIGNA DOLORES FUENTES DE SERRANO	02799355-9
93.	RENE ALBERTO ZETINO	02827399-4
94.	ZOILA VICTORIA LAINEZ DE VASQUEZ	01461882-3
95.	GLORIA ALEJANDRA JANDRES COLORADO	04881490-6
96.	LAURA CORTEZ	00142864-1
97.	MERCEDES CORTEZ	00349373-1
98.	LUCIA MARGARITA PRIETO FLORES	00000980-0
99.	ANA SONIA GALAN DE VALLADARES	00840931-3
100.	GLORIA MARINA HERNANDEZ DE MOLINA	03118502-9
101.	MARÍA MIRNA MONTANO DE DÍAZ	02679445-7
102.	MAC HAMMER EGUEGOYEN JIMENEZ	01233128-9
103.	SARA JEANNETT MENDOZA DE QUINTANILLA	02741075-5
104.	MARÍA ESTELITA CASTILLO BARAHONA	00454137-5
105.	MIRNA ARELI VASQUEZ FLORES	04183274-1
106.	MARÍA LUCILA FLORES DE VASQUEZ	02777764-4
107.	JUAN BIENVENIDO ESCOBAR SOTO	01595944-2
108.	MARÍA DOLORES SARAVIA SARAVIA	01020965-6
109.	CARLOS GRANDE CARRANZA	02985450-7
110.	MARÍA LUCIA SARAVIA	00156825-5
111.	JUANA SANTOS ACEITUNO	02957687-4
112.	FATIMA CECILIA CASTILLO	05247435-2
113.	OSCAR ORLANDO CASTILLO MEJIA	00071408-1
114.	MARÍA ESPERANZA MARTÍNEZ	00391250-7
115.	CRISTINA DE LOURDES MARTÍNEZ SERVELLON	01404217-9
116.	ANA ADELA VELASQUEZ VDA DE OCHOA	01747681-4
117.	REYNA ELIZABETH SANTAMARÍA	02852038-3
118.	SANDRA CECILIA GARCÍA	02115143-4
119.	ANA JULIA RIVERA DE IRAHETA	01358089-9
120.	FRANCIA VERA FRANCO VDA DE GALAN	01349907-2
121.	FELICITA FLORES GONZALEZ	02433759-2
122.	EUGENIA AVALOS DE PINO	00924733-2
123.	MILAGRO DEL CARMEN RODRIGUEZ	00973401-2
124.	ANA LILIAM RAMÍREZ DE PEREZ	004500330-1
125.	MANUEL DE JESUS VASQUEZ CORTEZ	01511051-9
126.	MARIA ELENA LOVATO	0448168-4
127.	DOMINGA PEREZ	02805712-8

b) Autorizar al Alcalde Municipal, Doctor Francisco Salvador Hirezi Morataya, para que firme el contrato respectivo, en la calidad indicada en el Art. 47 del Código Municipal.

COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO DIECISÉIS.- El Concejo Municipal,

CONSIDERANDO: I.- Que hemos sido notificados de la sentencia definitiva de las diez horas

con veintidós minutos del día once de octubre de dos mil trece, dictada en el Proceso de Amparo Constitucional N° 404-2010, en la cual, la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia, amparó al ex empleado que ostentó el cargo de Jefe de Servicios Generales y Mantenimientos Diversos, hasta el 30 de septiembre de 2009, en esta Administración Municipal, el señor Julio Antonio Amaya Yanes, y ordenó el reinstalo y pago de una cantidad pecuniaria equivalente a los salarios que dejó de percibir, siempre que no pasen de tres meses; **II.-** Que habiendo lugar al efecto restitutorio, como consecuencia directa de la sentencia estimatoria, debe restablecerse el derecho constitucional violado; que según el fallo –en resumen– consistiría en el reinstalo del trabajador y el pago de una cantidad pecuniaria, de acuerdo a lo prescrito en el Art. 61 inciso 4° de la Ley del Servicio Civil; **III.-** Que luego de dialogar con el señor Amaya Yanes, manifiesta que al ser reinstalado, su deseo es ejercer el oficio de albañilería, por ser lo que más domina y en el cual se sentiría más cómodo, siempre y cuando, se mantenga la cuantía del último salario que devengó; **POR TANTO:** En uso de las facultades que le confiere Código Municipal, y en cumplimiento a la sentencia estimatoria precitada, **ACUERDA:** a) Reinstalar a partir del uno de diciembre de dos mil trece, en el cargo de Auxiliar de Servicios Generales al empleado **JULIO ANTONIO AMAYA YANES**, con salario mensual de **SEISCIENTOS TREINTA Y OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$638.00)**, último salario que devengó antes de su remoción; b) Autorizar la cancelación de **UN MIL NOVECIENTOS CATORCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$1,914.00)**, equivalente a tres salarios no devengados, a favor del señor **JULIO ANTONIO AMAYA YANES**, de acuerdo a lo prescrito en el Art. 61 inciso 4° de la Ley del Servicio Civil; c) Autorizar al Tesorero Municipal, para que haga efectiva la erogación en un solo pago, teniendo como fecha límite el jueves veintiocho de noviembre de dos mil trece. La fuente de financiamiento será Fondos Propios, código 51701 del Presupuesto vigente; d) Autorizar al Alcalde Municipal, firmar el acta notarial correspondiente, actuando en la calidad indicada en el Art. 47 del Código Municipal. **COMUNÍQUESE. ACUERDO NÚMERO DIECISIETE.**- Vista la solicitud, presentada por los señores Licenciado **EDGAR LISANDRO LÓPEZ** y el profesor **EDWIN ISAÍ DÍAZ MARTÍNEZ**, procedente de la Asociación Nacional de Educadores Salvadoreños Departamental La Paz, en la cual solicita contribución económica para sufragar pago de discomóvil y atención a la orquesta Magisterial de Ahuachapán, el día 13 de diciembre de dos mil trece, en el marco de la realización de la fiesta bailable para maestras, maestros y sus respectivas familias; y **CONSIDERANDO:** que es atendible la solicitud; el Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere la Ley; **ACUERDA:** Autorizar la cantidad de **TRESCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$300.00)**, de la cuenta “**FESTEJOS PATRONALES 2013**”, a favor del señor **EDGAR LIZANDRO LÓPEZ FIGUEROA**, con documento único de identidad: 00480501-2, y número de identificación tributaria: 0709-160263-001-2; en concepto de contribución económica. Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectúe la erogación. **COMUNÍQUESE. ACUERDO**

NÚMERO DIECIOCHO.- Vista la solicitud, presentada por la Gobernadora Política Gubernamental La Paz, **DORIS YANIRA BARAHONA RICO**, en la cual solicita contribución económica para sufragar gastos para realizar la Feria de Gabinete de Gestión Departamental La Paz, el día 10 de diciembre de dos mil trece, en la Plaza Cívica Jose Simeón Cañas, en el marco de la celebración de la Fiestas Patronales de Zacatecoluca 2013; y **CONSIDERANDO:** que es atendible la solicitud; el Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere la Ley; **ACUERDA:** Autorizar la cantidad de **TRESCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$300.00)**, de la cuenta **“FESTEJOS PATRONALES 2013”**, a favor de la señora **MARIANA EDUVIGES ORELLANA GUEVARA**, con Documento Único de Identidad número: 03787774-7 y número de identificación tributaria: 0810-030987-101-8. Autorizar al Tesorero Municipal, para que efectúe la erogación correspondiente. **COMUNÍQUESE.** **ACUERDO NÚMERO DIECINUEVE.**- En continuidad a la Simplificación de Trámites para el Registro y Funcionamiento de Empresas a Nivel Municipal (SIMTRA), respaldado por el Proyecto USAID para la Competitividad Municipal; el Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confiere la Ley, **ACUERDA:** **a)** La Apertura y funcionamiento a partir de esta fecha de la **VENTANILLA ÚNICA DE ATENCIÓN EMPRESARIAL Y MUNICIPAL**, cuyo objetivo es simplificar y agilizar los trámites de empresas y extensión de solvencias, en esta Alcaldía; **b)** Ordenar al Gerente Financiero, la designación del personal que atenderá en dicha ventanilla. **COMUNÍQUESE.** **ACUERDO NÚMERO VEINTE.**- El Concejo Municipal, en uso de las facultades que le confieren los Arts. 86 y 91 del Código Municipal, **ACUERDA:** Autorizar las erogaciones del Fondo Municipal según el detalle siguiente:

FODES 25%		
O. de C.	CONCEPTO	MONTO
01832	María Victoria Hernández de Galán, por compras de 51 almuerzos dobles, 19 jugos naturales, 14 te, 18 refrescos para alimentación del Concejo Municipal de Zacatecoluca, en las diferentes reuniones.	\$301.75
01851	Raf, S.A. de C.V., por compras de 60 tintas canon modelos pg 40, el 41, pg 210, lc-211, para las diferentes oficinas de la Alcaldía Municipal de Zacatecoluca.	\$1,170.30
01885	Caltec, S.A. de C.V., por pago de 2 pólizas de mantenimiento trimestral a fotocopadoras minolta y brother, 1 drum brother dr-620, y mantenimiento, limpieza, lubricantes y ajustes. Propiedad de la Alcaldía Municipal de Zacatecoluca.	\$483.35

Se autoriza al Tesorero Municipal, para que efectúe los pagos; aplíquense los gastos a los códigos presupuestarios correspondientes. **COMUNÍQUESE.** No habiendo más que hacer constar, se da por terminada la presente acta que para constancia firmamos.

FRANCISCO SALVADOR HIREZI MORATAYA

Alcalde Municipal

MANUEL ANTONIO DE JESÚS CARBALLO GONZÁLEZ

Síndico Municipal

OSGUALDO ARTURO MORENO

Primer Regidor Propietario

SANTOS RAQUEL SARMIENTO AYALA

Segunda Regidora Propietaria

TITO DIÓMEDES APARICIO

Tercer Regidor Propietario

ALMA GLADIS SOSA DE LÓPEZ

Cuarta Regidora Propietaria

DENNY ALEXANDER CHICAS CÁRCAMO

Quinto Regidor Propietario

ZORINA ESTHER MASFERRER ESCOBAR

Sexta Regidora Propietaria

OSCAR MORENO RODRÍGUEZ

Séptimo Regidor Propietario

JOSEFA GIL DE VALDEZ

Octava Regidora Propietaria

JULIO ANDRÉS SOTO

Noveno Regidor Propietario

REINA ISABEL REYES

Décima Regidora Propietaria

EVER STANLEY HENRÍQUEZ CRUZ

Primer Regidor Suplente

VILMA JEANNETTE HENRÍQUEZ ORANTES

Segunda Regidora Suplente

FRANK REYNALDO ALVARADO ALFARO

Tercer Regidor Suplente

LISSETH ANTONIETA RAMOS DE SÁNCHEZ
Cuarta Regidora Suplente

JUAN CARLOS MARTÍNEZ RODAS
Secretario Municipal